

### Descripción del producto

3M™ Desinfectante Limpiador Cuaternario Concentrado 5A es un producto concentrado para ser diluido y servido usando el dispensador de montaje en pared del sistema de control de flujo 3M™ o el dispensador portátil de sistema de control de flujo 3M™. Los Concentrados Desinfectantes Limpiadores Cuaternarios 3M™ 5H y 5L son productos concentrados para ser diluidos y servidos usando el Sistema de Manejo de Químicos de Limpieza 3M™ Twist 'n Fill™. Este producto es un desinfectante limpiador concentrado, de un solo paso, de uso hospitalario que es eficaz contra un amplio espectro de bacterias, es virucida\*, incluido el VIH-1, el virus del SIDA y el virus de la hepatitis B y el virus de la hepatitis C, fungicida e inhibe crecimiento de moho y hongos, y sus olores, cuando se usa según las indicaciones. El producto listo para usar contiene 848ppm de compuesto cuaternario. El producto es un desinfectante / limpiador / fungicida / virucida\* de un solo paso comprobado que es efectivo en agua con una dureza de hasta 200 ppm en presencia de 5% de contaminación sérica. Este producto es un desinfectante que limpia, desinfecta y desodoriza en un solo paso para ahorrar trabajo.

### Aplicaciones

#### Para uso hospitalario, institucional e industrial.

Úselo en superficies lavables, duras y no porosas de pisos, paredes, encimeras, fregaderos, botes de basura, mesas, sillas, teléfonos, bañeras, urinarios, inodoros y otras superficies duras y no porosas hechas de metal, cerámica esmaltada, plástico y acero inoxidable.

### Presentación/Empaque

#### 3M™ Desinfectante Limpiador Cuaternario Concentrado 5A

Botella de 0.5 galones

4 botellas por caja

Cada 0.5 galones típicamente produce 128 galones listos para usar (relación de dilución 1: 256).

#### 3M™ Desinfectante Limpiador Cuaternario Concentrado 5H y 5L

Botella de 0.528 galones

6 botellas por caja

Cada botella de 0.528 galones rinde 127 galones listos para usar (relación de dilución 1: 256).

### Instrucciones de uso general

Es una violación de la Ley Federal usar este producto de manera inconsistente con su etiquetado.

Consulte las SDS del producto listo para usar para ver las recomendaciones sobre equipos de protección personal (PPE).

Diluya el concentrado 5A de limpiador desinfectante cuaternario 3M™ usando el dispensador del sistema de control de flujo 3M™ en una botella o balde para trapeador debidamente etiquetado.

Diluya el Limpiador Desinfectante Cuaternario 3M™ Concentrado 5L/5H usando el dispensador 3M™ Twist 'n Fill™ en una botella de balde de trapeador con la etiqueta apropiada.

### Estabilidad bactericida de la dilución de uso

Las pruebas confirman que la dilución de uso de este producto, cuando se almacena en un recipiente sellado, como una botella de spray, sigue siendo efectiva hasta por 1 año. Si el producto se vuelve visiblemente sucio o contaminado, la dilución de uso debe desecharse y prepararse el producto fresco. Siempre use recipientes limpios y debidamente etiquetados cuando diluya este producto.

La estabilidad bactericida de la dilución de uso no se aplica a recipientes abiertos como cubos o cubetas.

Este producto no se debe usar como esterilizante terminal / desinfectante de alto nivel en ninguna superficie o instrumento que (1) se introduzca directamente en el cuerpo humano, ya sea en contacto con el torrente sanguíneo o áreas del cuerpo normalmente estériles, o (2) entra en contacto con las membranas mucosas intactas, pero que normalmente no penetran en la barrera sanguínea ni entran en áreas normalmente estériles del cuerpo. Este producto se puede usar para limpiar previamente o descontaminar dispositivos médicos críticos o semicríticos antes de la esterilización o desinfección de alto nivel.

### Desinfección / Virucida \* / Fungicida / Instrucciones para el control de moho y hongos

Aplice dilución de uso en superficies duras no porosas, humedeciendo completamente la superficie con un paño, trapeador, esponja, rociador o por inmersión. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas durante 10 minutos. Seque con un paño, esponja, trapeador o deje secar al aire. Para áreas muy sucias, se requiere una limpieza preliminar. Para aplicaciones de rociadores, use un dispositivo de rociado grueso. Rocíe 6-8 pulgadas de la superficie; frotar con un cepillo, esponja o paño. No respirar los aerosoles. Enjuague todas las superficies que entren en contacto con alimentos, como encimeras, exteriores de electrodomésticos, mesas y estufas con agua potable antes de volver a usarlas. No utilizar en utensilios, cristalería y vajilla.

**MATA EL VIH Y EL VHB Y EL VHC EN SUPERFICIES / OBJETOS AMBIENTALES PRE-LIMPIADOS ANTERIORMENTE SUCIO CON SANGRE O FLUIDOS CORPORALES** en lugares de atención médica u otros entornos en los que existe una probabilidad esperada de ensuciar superficies / objetos inanimados con sangre o fluidos corporales, y en el que las superficies / objetos que puedan ensuciarse con sangre o fluidos corporales pueden estar asociado con la posibilidad de transmisión del virus de inmunodeficiencia humana tipo 1 (VIH-1) (asociado con el SIDA) o el virus de la hepatitis B (VHB) y el virus de la hepatitis C (VHC).

**Nota:** Consulte la Hoja de datos de seguridad del producto para conocer las propiedades físicas específicas, los riesgos para la salud, primeros auxilios e información de precaución.

- 17-9553-3 (Concentrate)
- 17-9600-2 (RTU)

### Instrucciones especiales para la limpieza y descontaminación contra VIH-1 o VHB o VHC en superficies / objetos sucios con sangre / fluidos corporales:

**Protección personal:** Los artículos de protección de barrera específicos que se utilizarán al manipular artículos sucios con sangre o fluidos corporales son guantes, batas, máscaras y cubiertas para ojos desechables de látex.

**Procedimiento de limpieza:** la sangre y otros fluidos corporales deben limpiarse a fondo de las superficies y los objetos antes de la aplicación de este producto.

**Tiempo de contacto:** deje la superficie húmeda durante 60 segundos para VIH-1 y 10 minutos para VHB y VHC con 1/2 oz. por galón de dilución de uso. Use un tiempo de contacto de 10 minutos para la desinfección contra todos los demás virus, bacterias y hongos reclamados.

**Eliminación de material infeccioso:** la sangre, los fluidos corporales, los materiales de limpieza y la ropa deben esterilizarse en autoclave y eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales para la eliminación de residuos infecciosos.

### Práctica veterinaria / Cuidado de animales / Laboratorio de animales / Zoológicos / Tiendas de mascotas / Desinfección de perrera / [Virucida] Instrucciones:

Para limpiar y desinfectar superficies duras no porosas: equipo utilizado para alimentar o dar de beber a animales, utensilios, instrumentos, jaulas, perreras, establos, galerías. Retire todos los animales y alimentos de los locales, vehículos de transporte de animales, cajas, etc. Retire toda la basura, excrementos y estiércol de los pisos, paredes y superficies de las instalaciones ocupadas o atravesadas por animales. Vacíe todos los aparatos de alimentación y riego. Limpie a fondo todas las superficies con jabón o detergente y enjuague con agua. Sature las superficies con una solución de uso de 1/2 oz. de este producto por galón de agua por un período de 10 minutos. Use 2 oz. por galón de agua para matar Adenovirus tipo 5 y tipo 7. Use 8 onzas por galón de agua para matar el virus de la panleucopenia felina. Para el uso de norovirus murino, la dilución debe hacerse con agua desionizada. Limpie o deje secar al aire. Sumerja todo el equipo de manipulación y retención de animales, así como horquillas, palas y raspadores utilizados para eliminar la basura y el estiércol. Frote minuciosamente todas las superficies tratadas, luego enjuague todas las superficies que entren en contacto con alimentos, incluidos los equipos utilizados para alimentar o regar, con agua potable antes de volver a usarlos. Ventilar edificios, recintos de animales y otros espacios cerrados. No aloje animales ni emplee equipos hasta que el tratamiento haya sido absorbido, fraguado o secado.

**Instrucciones desinfectante / limpiador no ácido para inodoro y urinario:** Elimine la suciedad gruesa antes de la desinfección. De la dilución de uso, vacíe la taza del inodoro o el urinario y aplique 1/2 oz. por galón de dilución de uso a las superficies expuestas y debajo del borde con un paño, trapeador, esponja o spray mecánico. Dejar reposar durante 10 minutos y enjuagar.

Para limpiar y desodorizar: use 1/2 oz. de este producto por galón de agua para limpiar y desodorizar superficies. Aplicar con un paño, trapeador, esponja o rociador. Limpie o deje secar al aire.

**Para la actividad fungicida:** este producto es un fungicida eficaz contra Trichophyton mentagrophytes (el hongo del pie de atleta) en áreas como cuartos de lookers, vestuarios, duchas, baños e instalaciones para hacer ejercicio. Diluir 1/2 oz. por galón de agua con dureza de agua de 200 ppm y dejar que la superficie permanezca húmeda durante 10 minutos.

**Para moho y hongos:** a 1/2 oz. por galón de agua, este producto inhibirá eficazmente el crecimiento de moho y hongos y los olores causados por ellos cuando se aplica a superficies duras y no porosas. Siga las instrucciones de desinfección. Repita el tratamiento cada siete días, o con mayor frecuencia si aparece un nuevo crecimiento.

**Para desinfectar superficies suaves:** Mezcle 1/2 oz. por galón de agua, 1:256. Aplique la solución de uso con un rociador. Sostenga la botella de 6 a 8 "de la superficie y rocíe hasta que la tela esté húmeda. La tela debe permanecer húmeda durante 5 minutos. Deje que la tela se seque al aire. Las áreas muy sucias deben limpiarse antes de desinfectar.

### Eficacia

Cuando se diluye utilizando el Sistema de gestión de productos químicos de limpieza 3M™ Twist 'n Fill™ o el Dispensador del sistema de control de flujo 3M™, el Limpiador desinfectante cuaternario 3M™ es un desinfectante de uso hospitalario; Bactericida de acuerdo con el Método de prueba de dilución de uso de AOAC y Virucida \* de acuerdo con la calificación virucida modificada en presencia de 200 ppm de agua dura más 5% de suero orgánico y se encontró que es eficaz contra los siguientes microorganismos:

#### Las bacterias

- Acinetobacter baumannii
- Brevibacterium amoniagenes
- Burkholderia cepacia
- Campylobacter jejuni
- Enterobacter aerogenes
- Enterobacter cloacae NDM-1 positivo
- Enterococcus faecalis (Enterococcus)
- Enterococcus faecalis - Resistente a la vancomicina (VRE) • ESBL
- Escherichia coli - (E. coli productora de betalactamasas de espectro extendido)
- Escherichia coli (E. coli)
- Escherichia coli - Nueva Delhi Metallo-Beta Lactamase (NDM-1)
- Klebsiella pneumoniae
- Klebsiella pneumoniae - NDM-1 positivo
- Legionella pneumophila
- Listeria monocytogenes
- Pseudomonas aeruginosa
- Salmonella enterica
- Salmonella schottmuelleri

- Salmonella typhi
- Serratia marcescens
- Shigella dysenteriae
- Staphylococcus aureus
- Staphylococcus aureus: resistente a la meticilina asociada a la comunidad (CA-MRSA)
- Staphylococcus aureus - MDR (resistente a múltiples fármacos)
- Staphylococcus aureus - VISA (resistente a la vancomicina intermedia)
- Streptococcus pyogenes
- Vibrio cholerae

### Virus

- Adenovirus tipo 5
- Adenovirus tipo 7
- Virus de la hepatitis B (VHB)
- Virus de la hepatitis C (VHC)
- Virus del herpes simple tipo 1
- Virus del herpes simple tipo 2
- VIH-1 (virus del SIDA)
- Coronavirus humano
- Influenza tipo A / Brasil
- Norovirus murino
- Virus Norwalk - Calicivirus felino (Norovirus)
- Virus sincitial respiratorio (RSV)
- Rotavirus
- Coronavirus asociado al SARS
- Vaccinia (virus de la viruela)

\*En base a los resultados obtenidos de las pruebas realizadas por la Agencia de Protección Medioambiental de USA (EPA), este producto una vez diluido por el sistema 3M Twist'n Fill es capaz de eliminar el SARS-CoV-2 en 3 minutos cuando es utilizado de acuerdo a las recomendaciones de este documento.

### Virus animales

- Virus de la influenza aviar H3N2
- Virus de la influenza aviar H5N1
- Virus de la bronquitis infecciosa aviar
- Virus del moquillo canino
- Calicivirus felino
- Virus de la panleucopenia felina
- Norovirus murino
- Virus de la enfermedad de Newcastle
- Virus de la seudorrabia

### Hongos

- Aspergillus fumigatus
- Aspergillus niger
- Trichophyton mentagrophytes (el hongo del pie de atleta)

### Registro de EPA

- Reg. EPA No. 6836-78-10350
- EPA Est. N ° 10350-WI-001

**3M División de Soluciones Comerciales**  
**3M Center, Building 220-12E-04**  
**3M.com/facility**

## Salud y seguridad

Al manipular cualquier producto químico, lea las etiquetas de los envases del fabricante y las Hojas de datos de seguridad (SDS) para obtener información importante sobre salud, seguridad y medio ambiente. Para obtener hojas SDS para productos 3M, vaya a 3M.com/SDS, o por correo o en caso de emergencia, llame al 1-888-364-3577 o al 1-651-737-6501. Cuando use cualquier equipo, siga siempre las instrucciones del fabricante para una operación segura.

## Información técnica

La información técnica y los datos, las recomendaciones y otras declaraciones proporcionadas por 3M se basan en información, pruebas o experiencia que 3M considera confiable, pero la precisión o integridad de dicha información no está garantizada. Dicha información y datos técnicos están destinados a personas con conocimientos y habilidades técnicas suficientes para evaluar y aplicar su propio juicio informado a la información. Los valores típicos que se muestran no deben usarse para los límites de especificación. Si tiene preguntas sobre este Producto, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al 18008529722.

## Uso del producto

Muchos factores más allá del control de 3M y exclusivamente dentro del conocimiento y control del usuario pueden afectar el uso y el rendimiento de un producto 3M en una aplicación en particular. Dada la variedad de factores que pueden afectar el uso y el rendimiento de un producto 3M, el usuario es el único responsable de evaluar el producto 3M y determinar si es apto para un propósito particular y adecuado para el método de aplicación del usuario.

## Garantía

3M garantiza que cada producto de 3M estará libre de defectos en el material y la fabricación durante 90 días a partir de la fecha de compra del distribuidor autorizado de 3M. 3M NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

## Remedio limitado

Si un producto de 3M no cumple con esta garantía, el remedio único y exclusivo es, a opción de 3M, el reemplazo del producto de 3M o el reembolso del precio de compra.

## Sin extensión de garantía

En el caso de un reclamo de garantía aprobado, el Producto de reemplazo solo tendrá el plazo restante del período de garantía original.

## Limitación de responsabilidad

Excepto donde lo prohíba la ley, 3M no será responsable de ninguna pérdida o daño que surja del producto 3M, ya sea directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, independientemente de la teoría legal afirmada.

